OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGAWE OP GESAG. *PUBLISHED BY AUTHORITY.*

10c **Monday 28 June 1971** **WINDHOEK** **Maandag 28 Junie 1971** **No. 3187**

CONTENTS

GOVERNMENT NOTICE:

No. 76 Ordinance, 1971: Promulgation of . . .

INHOUD *Page/Bladsy*

GOEWERMENTSKENNISGEWING:

Ordonnansie, 1971: Uitvaardiging van . . . 597

Government Notice.

The following Government Notice is published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Acting Secretary for South West Africa.

Administrator's Office.
Windhoek.

No. 76.] [28 June 1971

ORDINANCE, 1971: PROMULGATION OF

The Administrator has been pleased to assent, in terms of section 27 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968) to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:—

No.	*Title*	*Page*
11	Village Management Boards Amendment Ordinance, 1971	598

Goewermentskennisgewing.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Waarnemende Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 76.] [28 Junie 1971

ORDONNANSIE, 1971: UITVAARDIGING VAN

Dit behaag die Administrateur om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika 1968 (Wet 39 van 1968) aan die volgende Ordonnansie wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word ooreenkomstig artikel 29 van gemelde Wet.

No.	*Titel*	*Bladsy*
11	Wysigingsordonnansie op Dorpsbesture, 1971	599

No. 11 of 1971]

ORDINANCE

To amend the Village Management Boards Ordinance, 1963, so as to provide for the payment of allowances to members of a Board; to provide for conferring further miscellaneous powers on Boards; and to provide for incidental matters.

(Assented to 21 June, 1971)
(English text signed by the Administrator)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:

Amendment of section 8 of Ordinance 14 of 1963.

1. Section 8 of the Village Management Boards Ordinance, 1963, (Ordinance 14 of 1963), (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended —

(a) by the substitution for paragraph (g) of subsection (2) of the following paragraph:

"(g) he receives any salary or shall exact, take or accept any fee or reward whatsoever, but excluding those allowances provided for in subsection (6), for or on account of anything done in his capacity as a member of such Board: Provided that such a member may be compensated for transport and subsistence expenses incurred by him in the execution of his duties as a member of such Board according to a tariff determined by the Administrator from time to time."; and

(b) by the addition of the following subsection:

"(6)(a) The Board may pay such allowances to members of the Board as the Administrator may, from time to time, determine, subject to such conditions as he may prescribe, and in so determining such allowances, the Administrator may differentiate between the members of different Boards.

(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) the Administrator may, from time to time, make regulations prescribing and regulating —

(i) the allowances payable by the Board to members of the Board;

(ii) the manner in which any such allowance is payable;

(iii) the conditions subject to which any such allowance is payable.

(c) Different regulations may be made in terms of paragraph (b) in respect of the members of different Boards.

(d) No allowance payable in terms of this subsection shall be subject to audit as to the spending thereof by the recipients.

No. 11 van 1971]

ORDONNANSIE

Ter wysiging van die Ordonnansie op Dorpsbesture, 1963 om voorsiening te maak vir die betaling van toelaes aan lede van 'n bestuur; om voorsiening te maak vir die verlening van verdere diverse bevoegdhede aan besture; en om voorsiening te maak vir bykomstige aangeleenthede.

(Goedgekeur 21 Junie, 1971)
(Engelse teks deur die Administrateur geteken)

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika **VERORDEN SOOS VOLG:**

Wysiging van artikel 8 van Ordonnansie 14 van 1963.

1. Artikel 8 van die Ordonnansie op Dorpsbesture, 1963, (Ordonnansie 14 van 1963), hieronder die Hoofordonnansie genoem, word hierby gewysig —

(a) deur paragraaf (g) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(g) hy 'n salaris ontvang, of enige geld of beloning hoegenaamd, maar uitgesonderd daardie toelaes waarvoor in subartikel (6) voorsiening gemaak word, eis, neem of aanvaar vir of ten opsigte van enigiets verrig in sy hoedanigheid as lid van die bestuur: Met dien verstande dat reis- en onderhoudsuitgawes deur 'n lid aangegaan in die verrigting van sy pligte as 'n lid van die bestuur aan hom vergoed kan word teen die tarief wat die Administrateur van tyd tot tyd bepaal."; en

(b) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(6)(a) Die bestuur kan sodanige toelaes aan lede van die bestuur betaal soos die Administrateur van tyd tot tyd bepaal, onderhewig aan die voorwaardes wat hy voorskryf, en by die bepaling van sodanige toelaes kan die Administrateur onderskei tussen die lede van verskillende besture.

(b) Nieteenstaande die bepalings van paragraaf (a) kan die Administrateur van tyd tot tyd regulasies maak ter voorskrywing en regulering van —

(i) die toelaes betaalbaar deur die bestuur aan lede van die bestuur;

(ii) die wyse waarop enige sodanige toelae betaalbaar is;

(iii) die voorwaardes waarop enige sodanige toelae betaalbaar is.

(c) Verskillende regulasies kan ingevolge paragraaf (b) gemaak word ten opsigte van die bestuurslede van verskillende besture.

(d) Geen toelae betaalbaar ingevolge hierdie subartikel is onderhewig aan ouditering wat betref die besteding daarvan deur die ontvangers nie.

(e) The Board may provide insurance cover for any member of the Board in respect of bodily injury, disablement or death resulting directly from an accident arising out of and in the course of the performance of his official duties.".

Insertion of section 13A in Ordinance 14 of 1963.

2. The following section is hereby inserted after section 13 of the principal Ordinance:

"Further miscellaneous powers.

13A. The Board may —

(1) out of its revenue —

(a) incur expenditure in connection with —

(i) the representation of the Board at any conference relating to local government matters;

(ii) any deputation in connection with the activities of the Board, appointed by the Board or on which the Board is represented;

(iii) the supplying of a wreath at the funeral of a person who at the time of his death was a member of the Board or an employee of the Board;

(iv) subscriptions to any association of which the Board is a member or to which the Board is affiliated;

(b) make grants or donations to —

(i) any benevolent institution or organisation of an undenominational character, whether within or outside the Board Area but in the Territory;

(ii) any person, society or group of persons who, within the Board Area promotes or assists in promoting charitable interests, public interests, public welfare, sport and sporting interests, educational activities and celebrations of a national character;

(iii) any institution outside the Board Area but within the Territory or the Republic of South Africa, for educational purposes;

(iv) any national or public organisation or institution or for any national or public purpose whether within or outside the Board Area but in the Territory;

(v) any public hospital or similar public institution within the Board Area or serving the Board Area;

(vi) any public library, public museum, public art gallery, zoological or botanical garden or agricultural society within the Board Area;

(e) Die bestuur kan versekeringsdekking verskaf vir enige lid van die bestuur ten opsigte van liggaamlike besering, verminking of dood wat regstreeks spruit uit 'n ongeluk wat uit en in die loop van die verrigting van sy amptelike pligte ontstaan.".

2. Die volgende artikel word hierby na artikel 13 in die Hoofordonnansie ingevoeg:

Invoeging van artikel 13A in Ordonnansie 14 van 1963.

„Verdere diverse bevoegdhede.

13A. Die bestuur kan —

(1) uit sy inkomste —

(a) uitgawes aangaan in verband met —

(i) verteenwoordiging van die bestuur by enige konferensie oor sake betreffende plaaslike bestuur;

(ii) enige afvaardiging in verband met die bestuur se werksaamhede wat deur die bestuur aangestel is of waarin die bestuur verteenwoordig is;

(iii) die verskaffing van 'n krans by die begrafnis van iemand wat ten tyde van sy dood 'n lid van die bestuur of 'n werknemer van die bestuur was;

(iv) ledegelde aan verenigings waarvan die bestuur lid is of waarby die bestuur geaffilieer is;

(b) toekennings of skenkings maak aan —

(i) enige liefdadigheidsinrigting of organisasie van 'n nie-sektariese aard, hetsy binne of buite die bestuursgebied, maar wel in die Gebied;

(ii) enige persoon, vereniging of groep persone wat in die bestuursgebied liefdadigheidsbelange, openbare belange, volkswelsyn, sport en sportbelange, opvoedkundige bedrywighede en vierings van 'n nasionale aard bevorder of daarmee behulpsaam is;

(iii) enige inrigting buite die bestuursgebied, maar binne die Gebied of die Republiek van Suid-Afrika vir opvoedkundige doeleindes;

(iv) enige nasionale of openbare organisasie of inrigting of vir enige nasionale of openbare doel hetsy binne of buite die bestuursgebied, maar in die Gebied;

(v) enige openbare hospitaal of soortgelyke openbare inrigting binne die bestuursgebied of wat die bestuursgebied bedien;

(vi) enige openbare biblioteek, openbare museum, openbare kunsgalery, diere- of botaniese tuin, of landbouvereniging binne die bestuursgebied;

(vii) enige organisasie met die doel om permanente verbeterings aan te bring aan onroerende eiendom wat die bestuur aan sodanige organisasie verhuur, of wat aan sodanige organisasie behoort ooreenkomstig 'n terugvalbepaling waaringevolge die eiendomsreg daarop aan die bestuur terugval as en wanneer sodanige eiendom nie meer vir die doeleindes van sodanige organisasie gebruik word nie;

(viii) enige ander organisasie of liggaam wat vooraf deur die Administrateur goedgekeur is;

(2) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur voorskotte of lenings toeken aan —

(a) enige organisasie met die doel om permanente verbeterings aan te bring aan onroerende eiendom wat die bestuur aan sodanige organisasie verhuur of wat aan sodanige organisasie behoort ooreenkomstig 'n terugvalbepaling waaringevolge die eiendomsreg daarop aan die bestuur terugval as en wanneer sodanige eiendom nie meer vir die doeleindes van sodanige organisasie gebruik word nie;

(b) enige kerkdenominasie vir die bou van 'n kerk as die bestaande kerk na 'n goedgekeurde woongebied verskuif word;

(c) enige werknemer van die bestuur om spesiale gereedskap of spesiale instrumente aan te skaf vir gebruik deur sodanige werknemer in die uitvoering van sy pligte, hetsy geheel of deels;

(3) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, aan enige werknemer van die bestuur wat sy eie motorvoertuig gebruik ter nakoming van sy pligte, 'n vervoertoelae teen 'n tarief wat die Administrateur van tyd tot tyd bepaal, betaal ten opsigte van elke kilometer wat die bedoelde motorvoertuig sodanig gebruik is;

(4) enige enkele bedrag van hoogstens twintig rand wat aan die bestuur verskuldig is, en, met die goedkeuring van die Administrateur, enige sodanige bedrag groter as twintig rand, afskryf.".

Kort Titel. 3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Dorpsbesture, 1971.

(vii) any organisation for the purpose of effecting permanent improvements to immovable property let by the Board to such organisation or owned by such an organisation under a reversionary clause providing that ownership thereof shall revert to the Board if and when such property is no longer used for the purposes of such organisation;

(viii) any other organisation or body previously approved by the Administrator;

(2) grant advances or loans, subject to the approval of the Administrator, to —

(a) any organisation for the purpose of effecting permanent improvements to immovable property let by the Board to such organisation or owned by such an organisation under a reversionary clause providing that ownership thereof shall revert to the Board if and when such property is no longer used for the purposes of such organisation;

(b) any church denomination for the building of a church if the existing church is moved to an approved residential area;

(c) any employee of the Board to acquire special tools or special instruments for use by such employee in the discharge, whether wholly or in part, of his duties;

(3) subject to the approval of the Administrator pay to any employee of the Board who uses his own motor vehicle in the discharge of his duties, a locomotion allowance according to a tariff determined by the Administrator from time to time in respect of every kilometre the said motor vehicle was so used;

(4) write off any one amount not exceeding twenty rand owing to the Board and, with the approval of the Administrator, any such amount exceeding twenty rand.".

3. This Ordinance shall be called the Village Management Boards Amendment Ordinance, 1971. Short Title.